

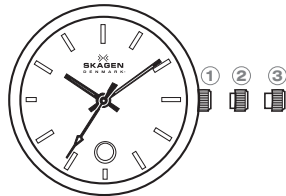
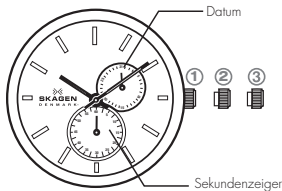
BEDIENUNGSANLEITUNGEN
UHREN



SKAGEN

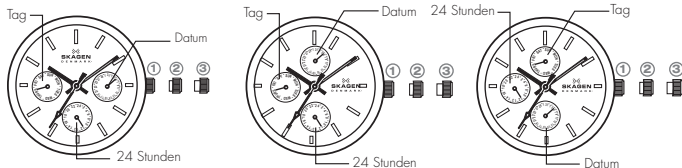
D E N M A R K ®

STANDARD-ANLEITUNGEN



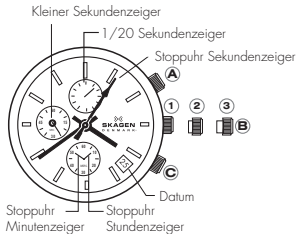
- A. Ziehen Sie die Krone auf die Position ② heraus.
- B. Drehen Sie die Krone zum Einstellen des Datums (abhängig vom Modell im oder entgegen dem Uhrzeigersinn).
- C. Ziehen Sie die Krone ganz auf die Position ③ heraus und drehen Sie die Krone, um die gewünschte Zeit einzustellen.
- D. Drücken Sie die Krone wieder in die Position ① zurück.
Datum und Zeit sind jetzt eingestellt.

MULTIFUNKTIONSUHREN

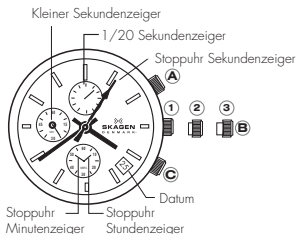


- A. Ziehen Sie die Krone auf die Position ② heraus. Drehen Sie die Krone zum Einstellen des Datums (abhängig vom Modell im oder entgegen dem Uhrzeigersinn).
- B. Ziehen Sie die Krone ganz auf die Position ③ heraus. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um die Uhrzeit einzustellen. Der Zeiger, der die Wochentage anzeigt, bewegt sich mit. Drehen die Krone weiter, bis der richtige Tag eingestellt ist. Stellen Sie dann die Uhrzeit ein.
- C. Drücken Sie die Krone wieder in die Position ① zurück. Datum, Tag und Zeit sind jetzt eingestellt.

CHRONOGRAPHEN



1. Drücken Sie ① um die Stoppfunktion zu starten / stoppen.
 2. Mit der Krone ② werden Tag, Datum und Uhrzeit eingestellt.
 3. Drücken Sie ③ zum Stoppen der Zwischenzeit, zum Fortsetzen der Zeitmessung und zum Zurücksetzen der Stoppuhr.
- A. Ziehen Sie die Krone auf die Position ② heraus. Drehen Sie die Krone zum Einstellen des Datums (abhängig vom Modell im oder entgegen dem Uhrzeigersinn).
- B. Ziehen Sie die Krone ganz bis zur Position ③ heraus und drehen Sie die Krone, um die gewünschte Zeit einzustellen.
- C. Drücken Sie die Krone wieder in die Position ① zurück. Datum und Zeit sind jetzt eingestellt.



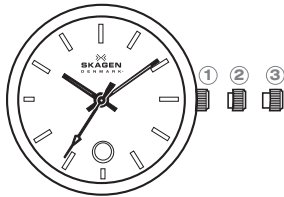
CHRONOGRAPH ZURÜCKSETZEN

Sollte nur ausgeführt werden, wenn der Sekundenzeiger nicht auf die 0-Position zurückkehrt.

- A. Ziehen Sie die Krone auf die Position ② oder ③ heraus (Position ② oder ③ hängt ab vom Modell).
- B. Halten Sie ① zwei Sekunden lang gedrückt, um den Zeiger auszuwählen, der justiert werden muss.
- C. Drücken Sie wiederholt ③ um den ausgewählten Zeiger auf die 0-Position zu bewegen.

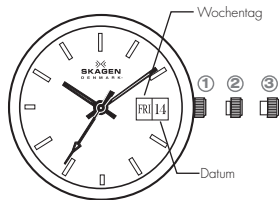
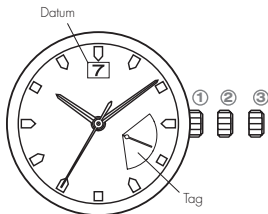
Die Zeiger bewegen sich schneller, wenn Sie ③ gedrückt halten.

UHREN MIT GROSSER DATUMSANZEIGE (BIG DATE)



- A. Am ersten Tag jeden Monats muss das Datum manuell von 31 (über die Zahlen 32 bis 39) auf 1 gestellt werden.
Der Datumswechsel (z. B. von 21 auf 22) dauert relativ lang (2 - 3 Stunden anstatt üblicherweise 1 Stunde).
- B. Einstellen der zweiten Zahl: Ziehen Sie die Krone auf die Position ② heraus und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.
Einstellen der ersten Zahl: Ziehen Sie die Krone auf Position ① heraus und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn.
- C. Einstellen der Zeit: Ziehen Sie die Krone ganz auf Position ③ heraus und drehen Sie sie, um die gewünschte Zeit einzustellen.
- D. Drücken Sie die Krone wieder in die Position ① zurück.
Datum und Zeit sind jetzt eingestellt.

UHREN MIT 3-ZEIGER WERK UND DATUM



EINSTELLEN DER ZEIT

- A. Ziehen Sie die Krone auf Position ③ heraus.
- B. Drehen Sie die Krone, um die gewünschte Zeit einzustellen.
- C. Drücken Sie die Krone wieder in die Position ① zurück. Die Zeit ist jetzt eingestellt.

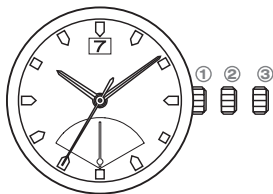
EINSTELLEN DES DATUMS

- A. Ziehen Sie die Krone auf Position ② heraus.
- B. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um das gewünschte Datum einzustellen.
* Wenn das Datum zwischen 21.00 Uhr und 1.00 Uhr eingestellt wird, kann es sein, dass das Datum am nächsten Tag nicht wechselt.
- C. Nachdem das Datum eingestellt ist, drücken Sie die Krone wieder in die Position ① zurück. Das Datum ist jetzt eingestellt.

EINSTELLEN DES WOCHENTAGES

- A. Ziehen Sie die Krone auf Position ② heraus.
- B. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um den gewünschten Wochentag einzustellen. * Wenn der Wochentag zwischen 21.00 Uhr und 1.00 Uhr eingestellt wird, kann es sein, dass der Wochentag am nächsten Tag nicht wechselt.
- C. Drücken Sie die Krone wieder in die Position ① zurück. Die Zeit ist jetzt eingestellt.

UHREN MIT RETROGRADER DOPPELZEIT (RETROGRADE DUAL TIME)



EINSTELLEN DER ZEIT

- A. Ziehen Sie die Krone auf Position ③ heraus.
- B. Drehen Sie die Krone, um die gewünschte Zeit einzustellen.
- C. Drücken Sie die Krone wieder in die Position ① zurück. Die Zeit ist jetzt eingestellt.

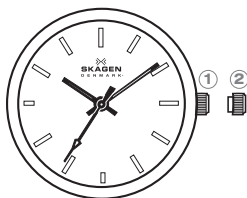
EINSTELLEN DES DATUMS

- A. Ziehen Sie die Krone auf Position ② heraus.
- B. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um das gewünschte Datum einzustellen.
* Wenn das Datum zwischen 21.00 Uhr und 1.00 Uhr eingestellt wird, kann es sein, dass das Datum am nächsten Tag nicht wechselt.
- C. Drücken Sie die Krone wieder in die Position ① zurück.
Das Datum ist jetzt eingestellt.

EINSTELLEN DER ZWEITEN ZEIT (24 STUNDEN)

- A. Ziehen Sie die Krone auf Position ② heraus.
- B. Drehen Sie die Krone entgegen dem Uhrzeigersinn, um die zweite Zeit einzustellen.
- C. Drücken Sie die Krone wieder in die Position ① zurück.
Die zweite Zeit ist jetzt eingestellt.

SOLARUHREN



WARNFUNKTIONEN / HINWEISE ZUM AUFLADEN:

Warnfunktion Ladestatus: Der Sekundenzeiger bewegt sich in 2-Sekunden-Intervallen. Der Sekundenzeiger wechselt zu einem 2-Sekunden-Intervall, um anzuzeigen, dass der Ladestatus der Batterie zu niedrig ist. Sobald die Uhr direktem Licht ausgesetzt wird, wird die Batterie geladen und der Sekundenzeiger wechselt wieder in ein 1-Sekunden-Intervall.



Warnfunktion Zeiteinstellung: Der Sekundenzeiger bewegt sich unregelmäßig: 1 Sek. - 1 Sek. - 2 Sek. Wenn der Sekundenzeiger sich in unregelmäßigen Intervallen bewegt (1 Sek. - 1 Sek. - 2 Sek.) bedeutet das, dass die Zeit nicht eingestellt wurde, nachdem die Uhr aufgrund eines zu niedrigen Batterieladestatus stehen geblieben ist. Der Sekundenzeiger wird sich so lange in unregelmäßigen Intervallen bewegen, bis die Zeit eingestellt wurde. Es wird daher empfohlen, die Zeit nach jedem Aufladen einzustellen.



UNGEFÄHRE LADEDAUER:

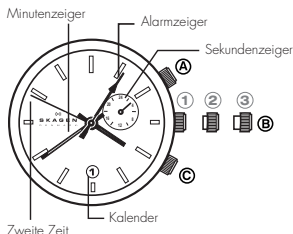
Ladequelle	Für vollständig geladene Batterie	Für einen Tag Laufzeit
20 cm unter künstlichem Licht	484 Stunden	2,8 Stunden
Im Freien, bewölkt	31 Stunden	11,4 Minuten
Im Freien, sonnig	16,9 Stunden	6 Minuten

EINSTELLEN DER ZEIT

A. Ziehen Sie die Krone ganz auf Position ② heraus und drehen Sie sie, um die gewünschte Zeit einzustellen. Drücken Sie die Krone wieder in die Position ① zurück.

- » Diese Uhr hat eine aufladbare Batterie, die durch Sonnenlicht oder künstliches Licht aufgeladen wird.
- » Setzen Sie das Zifferblatt mindestens einmal im Monat für einige Stunden direktem Licht aus.
- » Laden Sie die Batterie nicht bei hohen Temperaturen (60° oder mehr) auf.
- » Wenn Sie die Uhr ablegen, legen Sie sie so hin, dass das Zifferblatt hellem Licht ausgesetzt ist, z. B. auf einem Fensterbrett.
- » Bevor Sie die Uhr für längere Zeit an einem dunklen Ort verstauen, versichern Sie sich, dass die Batterie vollständig aufgeladen ist.

UHREN MIT ZWEI ZEITZONEN UND ALARM (GMT/ALARM)



* BEI DER EINSTELLUNG DES DATUMS ZU BEACHTEN:
BITTE ÄNDERN SIE DIE DATUMSEINSTELLUNG
NIEMALS ZWISCHEN 21.00 UHR UND 1.00 UHR.

EINSTELLEN DER ZEIT

- A. Ziehen Sie die Krone **(B)** ganz auf Position **(3)** heraus und drehen Sie sie, um die gewünschte Zeit einzustellen.

EINSTELLEN DES DATUMS

- A. Ziehen Sie die Krone **(B)** auf Position **(2)** heraus und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um das gewünschte Datum einzustellen.
B. Drücken Sie die Krone **(B)** wieder in die Position **(1)** zurück.
Zeit und Datum sind jetzt eingestellt.

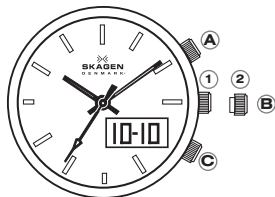
EINSTELLEN DER ZWEITEN ZEITZONE

- A. Ziehen Sie die Krone **(B)** auf Position **(2)** heraus, halten Sie **A** gedrückt, um den Stundenzeiger einzustellen.

EINSTELLEN DES ALARMS

- A. Ziehen Sie die Krone **(B)** auf Position **(2)** heraus und drehen Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn.
B. Drücken Sie **(C)** um den Alarm ein- oder auszuschalten. Ein Signalton bedeutet, der Alarm ist aus, zwei Signaltöne bedeuten, der Alarm ist an.

UHREN MIT ANALOGER UND DIGITALER ANZEIGE (ANA-DIGI)



STANDARD-ZEITANZEIGE

- » Drücken Sie (A) um das LCD Licht einzuschalten.
- » Drücken Sie (C) um zwischen den Modi zu wechseln:

REAL TIME → ALARM → DATUM → SEKUNDE
↑

EINSTELLEN VON ZEIT UND KALENDER - ANA-DIGI

1. Drücken Sie (C) bis der REAL TIME Modus ausgewählt ist.
2. Drücken und halten Sie (A) 3 Sekunden lang, um in den Einstellmodus zu gelangen.
3. Drücken Sie (A) um Sekunde, Stunde, Monat oder Datum auszuwählen.
4. Drücken Sie (C) um den gewünschten Wert einzustellen.
5. Drücken und halten Sie (A) 3 Sekunden lang, um den Einstellmodus zu verlassen.

EINSTELLEN VON ZEIT UND KALENDER - ANALOG

6. Ziehen Sie die Krone (B) auf Position (2) heraus und drehen Sie sie, um die gewünschte Zeit einzustellen.
7. Drücken Sie die Krone wieder in die Position (1) zurück. Die Zeit ist jetzt eingestellt.

EINSTELLEN DES ALARMS

1. Drücken Sie (C) bis der ALARM Modus ausgewählt ist.
2. Drücken und halten Sie (A) 3 Sekunden lang, um die Alarmzeit einzustellen.
3. Drücken Sie (A) um Stunde, Minute, Alarmton/Alarm an/aus auszuwählen.
4. Drücken Sie (C) um den gewünschten Wert einzustellen.

Timepieces



SKAGEN

D E N M A R K®

the elements of danish design

Warranty & Instructions

Timepiece Warranty:

English.....	4	Italiano	11
اللغة العربية	5	Română.....	12
中文	6	Русский Язык	13
Dansk.....	7	Español.....	14
Nederlands	8	Türkçe	15
Français	9		
Deutsch.....	10		

Timepiece Instructions.....	17
-----------------------------	----

International Limited Lifetime Warranty

Your SKAGEN DENMARK watch is protected by an International Limited Lifetime Warranty under the terms and conditions of this warranty. The warranty covers defects due to faulty material or workmanship, subject to normal conditions of use. This warranty does not cover:

- Battery, glass, bands, straps, bracelets, exposed crystals and other embellishments
- Damage (including water damage) as a result of poor care, accidents, and normal wear and tear

In case of defects covered by the warranty, your SKAGEN DENMARK watch will, at the sole option of the service center, be repaired or replaced free of charge. The warranty becomes void in the event of servicing or repair of the watch by any person not duly authorized, except for mesh band or link band adjustment. You may have greater rights under local laws.

Our dealers and service centers are always at your disposal for warranted or non-warranted repairs, the latter done at an appropriate charge. If work is done under the warranty, the SKAGEN DENMARK dealer or service center may charge for postage and handling. Should your watch require service, please visit www.skagenwarranty.com for a listing of SKAGEN DENMARK authorized service centers.

ضمان دولي محدود مدى الحياة

تتمتع ساعة SKAGEN DENMARK بحماية الضمان الدولي المحدود مدى الحياة بموجب الشروط والأحكام الواردة به. يغطي الضمان العيوب التي تنتج عن احتواء المنتج على مواد معيبة أو وجود عيوب بجودة التصنيع، وذلك في ظروف الاستخدام الطبيعية. لا يغطي هذا الضمان:

- البطارية/الزجاج وأحزمة المعصم والأساور وقطع الكريستال المكشوفة وغيرها من قطع الزينة
- الضرر (بما في ذلك الضرر الناتج عن الماء) الذي يقع كنتيجة لسوء العناية أو الحوادث أو الاستهلاك الناتج عن الاستخدام العادي.

أما في حالة العيوب التي يغطيها الضمان، ستقوم شركة SKAGEN DENMARK بتصليح ساعتك أو استبدالها مجاناً، وفقاً للتقدير المطلق لمركز الصيانة. يصبح هذا الضمان لاغياً في حالة تصليح الساعة أو صيانتها من قبل شخص ليس مُرخصاً له قانونياً القيام بذلك، باستثناء إجراء تعديل على سوار المعصم الشبكي أو المفصلي. وقد تتمتع بحقوق أكثر من ذلك بموجب القوانين المحلية.

إن وكلاءنا ومراكز الخدمات في خدمتك دوماً للقيام بتصليحات بموجب الضمان أو خارج إطاره، على أن تكون الأخيرة برسوم مناسبة. إذا تم العمل بموجب الضمان، فقد يطلب وكيل شركة SKAGEN DENMARK أو مركز الخدمات التابع لها دفع رسوم مقابل أجره البريد ونقل الساعة. إذا كنت في حاجة إلى بعض الخدمات من أجل ساعتك، يُرجى زيارة www.skagenwarranty.com للحصول على قائمة بمراكز الخدمة المعتمدة التابعة لشركة SKAGEN DENMARK.

公司提供的有限终身质保服务

您所拥有的Skagen Denmark产品在本质保条款及条件下享受Skagen Denmark 提供的全球有限终身质保服务。本质保服务涵盖在正常条件或正常使用情况下因材料或工艺缺陷而造成的质量问题。本质保服务不涵盖：

- 电池、水晶表面、表带、表链、裸露水晶以及其他修饰物。
- 因保养和操作不当、意外及正常磨损造成的损伤或水损。

如Skagen Denmark表品出现的问题属质保范围之内，则Skagen Designs有权酌情为其提供维修或免费予以更换。除调整织网状表带或链节表带以外，如表品由未经Skagen Denmark或其代表正式授权人士加以保养或维修，则本质保条款自动失效。根据当地法律规定，消费者将享有更多权益。

本公司经销商和服务中心将随时为您提供维修服务，如所需维修不在质保范围之内，则需收取一定费用。如所需维修属于质保范围，Skagen Denmark经销商或服务中​​心可能要收取邮资和手续费。表品如要维修，请浏览www.skagenwarranty.com 查询有关本公司授权Skagen Denmark服务中心资料。

International Limiteret Livstidsgaranti

Deres SKAGEN DENMARK ur er omfattet af en International Livstidsgaranti i overensstemmelse med de vilkår og bestemmelser, der gælder for denne garanti. Garantien dækker materialefejl eller fremstillingsfejl, der kan opstå i forbindelse med almindelig anvendelse. Garantien dækker ikke:

- Batteri, glas, remme, lænker, ubeskyttede krystaller eller anden udsmykning
- Skader (herunder vandskader) som følge af manglende pleje, uheld og almindelig slidage

I tilfælde af defekter, der dækkes af garantien, reparerer eller erstattes Deres SKAGEN DENMARK ur gratis af servicecentret. Garantien bortfalder, hvis uret serviceres eller reparerer af uautoriserede personer, undtaget er tilpasning af mesh lænker og lænker. Andre rettigheder kan forekomme lokalt.

Vores forhandlere og servicecentre står altid til rådighed i tilfælde af garantiberettigede og ikke-garantiberettigede reparationer, sidstnævnte foretages mod betaling. Hvis der foretages garantiberettigede reparationer, kan SKAGEN DENMARK forhandleren eller servicecentre kræve betaling for porto og håndtering. Skulle De få brug for service, besøg venligst www.skagenwarranty.com for en liste over autoriserede SKAGEN DENMARK servicecentre.

Internationale beperkte levenslange garantie

Voor je SKAGEN DENMARK horloge geldt een internationale beperkte levenslange garantie, onder de bepalingen en voorwaarden van deze garantie. De garantie dekt defecten die te wijten zijn aan fouten in materiaal of vakmanschap en geldt alleen bij normale gebruiksomstandigheden. Deze garantie biedt geen dekking voor:

- Batterij, glas, horlogeband (met of zonder schakels), zichtbare kristallen en andere decoratieve elementen
- Beschadiging (inclusief waterschade) als gevolg van gebrekkige verzorging, ongelukken en normale slijtage

In geval van defecten die gedekt worden door de garantie zal je SKAGEN DENMARK horloge kosteloos worden gerepareerd of vervangen. De keus voor reparatie of vervanging wordt uitsluitend genomen door het servicecenter. De garantie vervalt indien het horloge wordt onderhouden of gerepareerd door iemand die daarvoor niet de juiste autorisatie heeft, met uitsluiting van aanpassing van mesh horlogebanden of horlogebanden met schakels. Op grond van plaatselijke wetten zijn je rechten mogelijk ruimer.

Onze dealers en servicecenters staan altijd tot je beschikking voor reparaties binnen of buiten de garantie. Voor reparaties die buiten de garantie vallen, worden gepaste kosten in rekening gebracht. Als er werk wordt gedaan binnen de garantie, kan de SKAGEN DENMARK dealer of servicecenter kosten in rekening brengen voor verpakking en verzending. Als je horloge onderhoud nodig heeft, kun je op www.skagenwarranty.com een lijst met SKAGEN DENMARK geautoriseerde servicecenters vinden.

Garantie internationale à vie limitée

Votre montre SKAGEN DENMARK bénéficie d'une garantie internationale à vie limitée selon les conditions générales mentionnées. La garantie couvre les défauts de matériel ou de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation. Cette garantie ne couvre pas :

- Les piles, le verre, les bandoulières, les bracelets, les cristaux et autres ornements visibles
- Les dommages (en incluant les dégâts causés par l'eau) résultant d'une utilisation incorrecte, d'un accident ou d'une usure normale

En cas de défauts couverts par la garantie, votre montre SKAGEN DENMARK sera réparée ou remplacée gratuitement, à la seule discrétion du service client. La garantie sera annulée en cas d'intervention ou réparation de la montre par toute personne n'étant pas dûment autorisée, excepté pour les réglages de bracelets à mailles et à maillons. Selon la législation de votre région, la garantie pourra vous donner plus de droits.

Nos distributeurs et services client sont à votre disposition en permanence pour toute réparation, qu'elle soit sous garantie ou non. Les services et réparations sans garantie seront proposés à un prix convenable. Pour toute intervention couverte par la garantie, les services client et distributeurs SKAGEN DENMARK pourront être amenés à facturer le traitement et l'expédition de l'article. En cas de nécessité, veuillez consultez le site www.skagenwarranty.com pour obtenir une liste des services client agréés SKAGEN DENMARK.

Internationale Limitierte Lebenslange Garantie

Ihre SKAGEN DENMARK Uhr ist durch eine Internationale Limitierte Lebenslange Garantie, im Rahmen der Bedingungen und Konditionen dieser Garantie, geschützt. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler unter normaler Anwendung. Die Garantie deckt nicht:

- Batterie, Glas, Armbänder, ungeschützte Kristalle und andere Verzierungen
- Schäden (einschl. Wasserschäden) als Ergebnis von mangelnder Pflege, unsachgemäßer Behandlung und normalem Verschleiß

Im Falle von Schäden, die von der Garantie gedeckt sind, wird Ihre SKAGEN DENMARK Uhr nach dem Ermessen des Servicecenters kostenlos repariert oder ersetzt. Die Garantie erlischt, wenn die Uhr von einer unautorisierten Person gewartet oder repariert wird, außer bei Anpassungen von Milanais- oder Gliederarmbändern. Andere Rechte können landesspezifisch vorhanden sein.

Unsere Händler und Servicecenter stehen Ihnen jederzeit für Reparaturen zur Verfügung, unabhängig davon, ob von der Garantie gedeckt oder nicht, im letztgenannten Fall gegen Bezahlung. Im Falle von Reparaturen, die von der Garantie gedeckt sind, kann der SKAGEN DENMARK Händler oder das Servicecenter Versand- und Bearbeitungskosten erheben. Sollte Ihre Uhr Service benötigen, besuchen Sie bitte www.skagenwarranty.com, um eine Liste der autorisierten Servicecenter von SKAGEN DENMARK zu finden.

Garanzia a vita limitata internazionale

Il tuo orologio SKAGEN DENMARK è protetto da garanzia a vita limitata internazionale, secondo i termini e le condizioni della presente garanzia. La garanzia copre i difetti di materiale o lavorazione, fatto salvo le normali condizioni d'uso. La presente garanzia non copre:

- Batteria, vetro, fasce, cinturini, bracciali, cristalli a vista e altre decorazioni
- Danni (inclusi dovuti al contatto con acqua) derivanti da scarsa manutenzione, incidenti o normale usura.

In caso di difetti coperti dalla garanzia, l'orologio SKAGEN DENMARK sarà, a sola discrezione del centro di assistenza, riparato o sostituito gratuitamente. La garanzia è da considerarsi nulla in caso di manutenzione o riparazione dell'orologio da parte di personale non debitamente autorizzato, fatta eccezione per la riparazione dei cinturini a rete o di maglie. Le normative locali in vigore possono prevedere ulteriori diritti.

I nostri rivenditori e centri di assistenza sono sempre a disposizione per riparazioni coperte da garanzia e non coperte da garanzia dietro appropriato costo. In caso di intervento coperto da garanzia, il rivenditore o il centro di assistenza SKAGEN DENMARK può addebitare il costo di spedizione e movimentazione. Nel caso in cui l'orologio necessitasse di assistenza, visitare il sito www.skagenwarranty.com per conoscere l'elenco di centri di assistenza autorizzati SKAGEN DENMARK.

Garanție internațională limitată, pe viață

Ceasul dvs. SKAGEN]]]]este protejat de o Garanție internațională limitată, pe viață, conform termenilor și condițiilor prezentei garanții. Garanția acoperă defectele datorate materialului sau execuției, în condiții normale de utilizare. Această garanție nu acoperă:

- Bateria, sticla, banda, cureaua, brățara, cristalele descoperite și celelalte ornamente
- Deteriorările (inclusiv cele produse de apă) datorate îngrijirii necorespunzătoare, accidentelor și uzurii normale

În cazul defectelor acoperite de garanție, ceasul dvs. SKAGEN va fi reparat sau înlocuit gratuit, conform opțiunii unilaterale a centrului de service. Garanția este anulată în cazul efectuării unor operații de întreținere sau reparare a ceasului de către o persoană care nu este autorizată legal, exceptând reglarea curelei împletite sau curelei de legătură. Conform legislației locale este posibil să beneficiați de mai multe drepturi.

Dealerii și centrele noastre de service sunt întotdeauna la dispoziția dvs. pentru reparații garanție sau în afara acesteia, cele din urmă fiind efectuate contra cost. Dacă lucrarea este efectuată în garanție, dealerul sau centrul de service SKAGEN poate solicita plata cheltuielilor poștale și a manipulării. În cazul în care ceasul dvs. necesită reparații, vizitați site-ul www.skagenwarranty.com pentru a afla lista centrelor de service SKAGEN autorizate.

Международная ограниченная пожизненная гарантия

На часы SKAGEN DENMARK распространяется международная ограниченная пожизненная гарантия, условия и постановления которой приведены ниже. Гарантия покрывает дефекты материала и изготовления, возникшие при использовании в нормальных условиях. Гарантия не распространяется на:

- батарею, стекло, ремешок, браслет, открытые кристаллы и другие декоративные элементы;
- повреждения (включая ущерб, причиненный водой) в результате неправильного обращения, случайностей и нормального износа.

В случае, когда дефекты подпадают под действие гарантии, часы SKAGEN DENMARK по решению центра обслуживания будут отремонтированы или заменены бесплатно. Гарантия аннулируется, если обслуживание или ремонт часов были выполнены неуполномоченным лицом, за исключением регулировки браслета. Согласно местному законодательству могут быть предоставлены дополнительные права.

Наши торговые представительства и центры обслуживания всегда к вашим услугам! Мы выполним гарантийный ремонт, а впоследствии, если потребуется, и негарантийный ремонт по соответствующим расценкам. Если работы выполняются по гарантии, торговое представительство или центр обслуживания SKAGEN DENMARK может потребовать оплату за пересылку и хранение. Если часам потребуется ремонт, посетите страницу www.skagenwarranty.com, где приведен список авторизованных центров обслуживания SKAGEN DENMARK.

Garantía limitada internacional de por vida

Su reloj SKAGEN DENMARK cuenta con una garantía limitada internacional de por vida sujeta a los términos y condiciones de esta garantía. La garantía cubre los defectos de material y de fabricación existentes, derivados de un uso normal. Esta garantía no cubre:

- Pilas, cristal, mallas, correas, pulseras, cristales expuestos y otros adornos
- Cualquier daño (incluidos los daños ocasionados por el agua) derivado de falta de cuidado, accidentes y del uso y desgaste habitual

En el caso de los defectos cubiertos por esta garantía, su reloj SKAGEN DENMARK será reparado o sustituido sin cargo alguno a discreción del centro de servicio. Esta garantía se considerará nula en el caso de que el servicio o reparación del reloj se haya realizado por personal no autorizado, excepto para las correas de mallas o ajustes de mallas. Es probable que disponga de más derechos según la legislación de cada país.

Nuestros distribuidores y centros de servicio están siempre a su disposición, tanto para reparaciones que cubra la garantía como para las que no, a las que se les aplicará el cargo correspondiente. En el caso de reparaciones bajo garantía, el distribuidor o centro de servicio de SKAGEN DENMARK puede aplicar cargos para los gastos de envío. Para contactar con el servicio técnico, visite www.skagenwarranty.com para obtener una lista de los centros de servicio SKAGEN DENMARK autorizados.

Ömür Boyu Sınırlı Uluslararası Garanti

SKAGEN DENMARK saatiniz işbu garantinin koşul ve şartları uyarınca Uluslararası Sınırlı Ömür Boyu Garanti ile korunmaktadır. Garanti, olağan kullanım koşullarına tabi olarak bozuk malzeme ya da işçilikten ötürü oluşan arızaları kapsar. İşbu garanti aşağıdakileri kapsamaz:

- Pil, cam, bantlar, kayışlar, bilezikler, muhafazasız kristaller ve diğer süsler
- Yetersiz özen, kazalar ve olağan eskime ve aşınma sonucu meydana gelen hasar (su hasarı dahil)

Garanti tarafından kapsanan arızalar durumunda SKAGEN DENMARK saatiniz takdiri tamamen hizmet merkezine ait olmak üzere ücretsiz olarak yenisi ile değiştirilir ya da tamir edilir. Garanti; örgü bandı ya da bağlantı bandının ayarlanması hariç saatin tam yetkili olmayan bir kişi tarafından tamir ya da bakım görmesi halinde geçersiz olur. Yerel kanunlar uyarınca daha fazla hakka sahip olabilirsiniz.

Satıcılarımız ve hizmet merkezlerimiz garantili ya da garantisiz tamirler için Size her daim yardımcı olmaya hazırdır, ancak garantisiz tamirler uygun bir ücret karşılığında yapılır. Garanti uyarınca herhangi bir çalışma yapılmışsa, SKAGEN DENMARK satıcısı ya da hizmet merkezi gönderim ve ambalajlama için ücret talep edebilir. Saatinizin bakıma ihtiyacı olursa, SKAGEN DENMARK yetkili hizmet merkezlerinin listesi için lütfen www.skagenwarranty.com adresini ziyaret edin.

Notes:

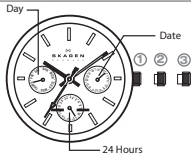
Time Setting & Mesh Band Adjustment Instructions

Instructions:

English	18	Deutsch	30
اللغة العربية	20	Italiano.....	32
中文	22	Română	34
Dansk	24	Русский Язык....	36
Nederlands	26	Español	38
Français	28	Türkçe	40

Due to the multitude of Skagen Denmark watch movements, instructions for all variations cannot be printed in this manual. All watch movement instructions are available at:

www.skagen.com



Standard Instructions

- Pull the crown out to the middle position. ②
- Rotate the crown to set date.
- Pull the crown out to the fully extended position ③ and rotate crown to set the desired time.
- Push the crown back to its normal position. ①
The date and time are now set.

Multifunction Instructions

- Pull the crown out to the middle position ② turning counter-clockwise to set the date.
- Pull the crown out to the fully extended position. ③ Rotate clockwise cycling through hours to set day. Then set time.
- Push the crown back to its normal position. ① The date and time and hour are now set.

A.



B.



Mesh Band Adjustment Instructions

- ADJUSTING THE BAND: LIFT - SHIFT - PRESS

LIFT: place a small tool (flathead screwdriver or adjustment tool) in the slot on the clasp. Lift the bar in the direction facing away from the straight pin (place the tool so the handle is in the direction of the case of the watch). Leveraging the tool against the straight pin may result in the straight pin bending ①. SHIFT: the adjustable buckle to the desired position (make sure the clasp is set in one of the indentations on the back of the band) ②. PRESS: press the slotted clasp closed – not using the straight pin as leverage to protect against bending ③.

Care and Maintenance

- Ensure that the crown is returned to the normal operating position before the watch comes in contact with water.
- Do not take your watch into a Shower, Hot Tub or Sauna.
- Under normal conditions, the seals in your SKAGEN watch will deteriorate and may need to be replaced every 2-3 years.
- Have your SKAGEN watch serviced by an official service center.

Water-Resistance

Different SKAGEN watches are water-resistant to varying degrees. Please check the back of your watch for the water-resistant rating.

- NOT WATER-RESISTANT - No marking on watch.
- WATER-RESISTANT 3-5 ATM - Can withstand splashes of water while washing hands or in the rain.
- WATER-RESISTANT 10 ATM - Suitable for swimming and snorkeling, but should not be used for diving.

-
- B. TO SECURE THE BAND: Pull the **Hook** over the pin ①, **Snap** the flat clasp closed ②, then close the security **Clasp** ③.

لعنايه والصيانه

يجب التأكد من أن المفتاح في وضعه الطبيعي قبل أن تلامس الساعه الماء .
عدم استعمال الساعه أثناء الاستحمام أو الساونا .
في الظروف العادية يحتاج مانع تسرب الماء الى التبديل من ٢ - ٣ سنوات .
تأكد بأن يتم صيانه الساعه من قبل مركز صيانه رسمى .

مقاومه الماء

هناك عدة أنواع من ساعات سكاجن مقاومة للماء الى درجات مختلفه لذا يجب التأكد بالنظر في خلف الساعه لمعرفة درجة مقاومتها للماء .
* اذا كانت غير مقاومه للماء لاتوجد اى علامه عى غطاء الساعه
* اذا كانت مقاومه للماء ما بين ٣٠ - ٥٠ متر فهي تستعمل عند غسل اليدين أو تعرضها للمطر وكذلك أخذ دش ماء
* اذا كانت مقاومه للماء ١٠٠ متر فهي مناسبه للسباحه ولكنها لاتستعمل للغوص .

تعليمات معياريه

- ١- اسحب المفتاح فى الوضع الاوسط ومن ثم ادر عداد الوقت من أجل ضبط التاريخ .
- ٢- المفتاح فى الوضع الاخير ومن ثم أدر عداد الوقت من أجل ضبط اليوم وبعد ذلك قم بضبط الوقت .
- ٣ - أرجع المفتاح الى وضعه الطبيعي . وفى هذه الحاله يكون تم ضبط التاريخ واليوم والوقت .

تعليمات تعديله وضبط الحزام :

ضبط الحزام: ارفع - حرك - اضبط

تعليمات ضبط الحزام

- ٢- من أجل الحماية اسحب الخطاف فوق المسمار ومن ثم أغلق ابزيم الحماية .

标准表盘操作说明

- 将表冠拉到第一格(位置②)处
- 旋转表冠以设定日期
- 将表冠全部拉出到第二格(位置③)，旋转表冠以设定时间
- 将表冠完全压回到标准位置(位置①)，日期与时间设定完成

多功能表盘操作说明

- 将表冠拉至第二格(位置②)，表冠向内(逆时针)方向旋转以设定日期
- 将表冠全部拉出到第二格(位置③)，持续旋转表冠以设定星期，上述完成后再设定时间
- 将表冠完全压回到原始的位置(位置①)，此时日期、星期与时间均已设定完成

表带调节指导

- 调节表带：抬升—平移—压扣

抬升：在扣子的槽口处插入一把小工具（一字螺丝刀或者调节工具）。将横条朝着与横轴相反的方向抬升（放置工具时，把手应对准腕表表壳）。沿着横轴方向撬动工具可能会导致横轴弯曲。平移：将可调节表扣平移至理想的位置（确保表扣固定在表带背面的卡口中）。压扣：压扣槽口以便关上表扣——切勿将横轴作为杠杆使力，导致其弯曲。

保养须知

- 在手表可能与水接触前，请确认表冠压回到标准位置
- 请勿带着您的手表淋浴、泡澡或是进入三温暖
- 在正常使用下，SKAGEN手表的防水圈可能因为常态退化，而每2~3年就必须更换
- 请将您的SKAGEN手表，交由原厂认证之服务中心进行维修保养

防水须知

不同的SKAGEN手表表款，都有其程度不同的防水等级

请确认您手表背后背壳盖上之标示

- 无任何防水标示 - 您的手表并不防水，请勿碰触到水
- WATER RESISTANT 3-5ATM - 可阻挡洗手或在雨中所泼溅出的水花
- WATER RESISTANT 10 ATM - 可配戴游泳或浮潜，但请勿配戴从事深潜活动

- 盖上表扣盖，完成表带调整

Brugsanvisning – Standard

- Træk kronen ud til den midterste position ②.
- Drej kronen for at sætte den korrekte dato. (Ugedagsvisning sættes ved at dreje kronen modsat)
- Træk kronen ud til yderste position ③ Drej kronen for at sætte den korrekte tid.
- Skub kronen tilbage til normal position. ① Urets tid og dato er nu indstillet.

Brugsanvisning – Multifunktion

- Træk kronen ud til den midterste position ② Drej kronen med uret for at sætte den rigtige dato.
- Træk kronen ud til yderste position. ③ Drej kronen med uret og lad tiden passere 24 gentagende gange, indtil den rigtige ugedag vises. Sæt herefter uret til korrekte tid, herunder urets 24 timers visningen.
- Skub kronen tilbage til normal position. ① Urets tid og dato er nu indstillet.

Brugsanvisning – Justerbar Meshlænke

- Justering af længden: LØFT – FLYT – PRES

LØFT: Placer en lille skruetrækker i åbningen på låsespændet. Vip skruetrækkeren i retning af uret for at løfte og løsne låsespændet. (Vipper man skruetrækkeren væk fra uret kan man beskadige den lille stang inde i låsen) ①

FLYT: Flyt glidelåsen til den ønskede position på lænken. (sørg for at glidelåsen er placeret korrekt i en af rillerne på bagsiden af lænken) ②

PRES: Pres herefter låsespændet tilbage på plads ③

Pleje og vedligeholdelse

- Uret vil kun være vandbeskyttet så længe glas, krone, trykknapper, urkasse og pakninger er intakte.
- Benyt ikke krone og knapper medens uret er vådt eller under vand.
- Benyt ikke uret i brusebad, spabad eller sauna.
- Ved almindelig brug, skal pakninger udskiftes hver 2-3 år.
- Benyt kun autoriseret Skagen urmager til batteriskift og reparationer.

Vandbeskyttelse - Modstandsdygtighed overfor vand

Urene i SKAGEN kollektionen er vandbeskyttet i forskellig grad. Se venligst på bagsiden af urkassen efter graden af vandbeskyttelse.

- Ingen markering: Hvis intet er anført skal uret betragtes som ikke værende vandbeskyttet.
- Vandbeskyttelse 3ATM – 5ATM: Uret kan modstå vandsprøjt og let regn. Må ikke bruges direkte i vand.
- Vandbeskyttelse 10ATM: Uret kan modstå vand og kan bruges til sejlsads og svømning. Må ikke bruges til dykning.

- LUKNIG AF LÅSEN:

- ① Sæt hagen fast på stangen inde i låsen.
- ② Klik låget på plads.
- ③ Klik sikkerhedsbøjlen ned over låsen og uret er nu klar til brug.

Standaard aanwijzingen

- Trek de kroon voorzichtig uit tot in de middelste positie. ②
- Draai de kroon om de datum in te stellen.
- Trek de kroon volledig uit ③ en draai deze om de juiste tijd in te stellen.
- Druk de kroon helemaal in naar de normaalstand ①, de tijd en datum zijn nu ingesteld.

Multifunctieinstellingen

- Trek de kroon voorzichtig uit tot in de middelste positie ② en draai de kroon naar rechts om de datum in te stellen.
- Trek de kroon voorzichtig helemaal uit. ③ draai de kroon naar rechts voor het instellen van de uren en de dagen. Stel dan de tijd in.
- Druk dan de kroon terug in de beginstand. ① de datum en tijd zijn nu ingesteld.

Verstelbare Milanese Band

Instructies voor het op maat maken van een metalen band.

A. DE BAND AAN TE PASSEN: LIFT - SHIFT - PRESS

LIFT: plaats een kleine schroevendraaier in het sleufje op de gesp. Til de balk op in tegengestelde richting (figuur 1). SHIFT: verstel de band naar de gewenste positie (figuur 2). (zorg ervoor dat de gesp is ingesteld in een van de uitsparingen op de achterkant van de band). PRESS: druk (voorzichtig!) op het sleufje om de gesp te sluiten (figuur 3).

Omgang en garantie

- Zorg ervoor dat de kroon tijdens het dragen van het horloge altijd geheel ingedrukt is zeker in een natte omgeving.
- Draag het horloge niet onder de douche, in het zwembad of in de sauna.
- Onder normale omstandigheden dienen de pakkingen van uw horloge elke 2 tot 3 vervangen te worden.
- Ga voor service en onderhoud altijd naar een door ons geautoriseerd Skagen Denmark dealer.

Waterbestendigheid

SKAGEN DENMARK® horloges bezitten diverse niveaus van waterbestendigheid. De mate van waterbestendigheid van uw horloge vindt u achterzijde van de horlogekast.

- Niet waterbestendig, alle modellen zonder specifieke vermelding.
- Waterbestendig, 3 ATM-5ATM (30-45 meter) het horloge is beschermd tegen spatwater (handen wassen) en regen, met dit horloge niet zwemmen en duiken.
- Waterbestendig, 10 ATM (100 meter) de horloges zijn geschikt om mee te zwemmen en/of te snorkelen maar zijn niet geschikt om mee te duiken.

- Om de band weer te sluiten druk de sluitingsklep weer naar beneden, controleer of de sluiting goed klemt.

Stel de band niet te strak af, neem 0.5 cm extra ruimte zodat u de pols comfortabel kunt bewegen.

Instructions Standard

- Tirez la couronne à la position moyenne. ②
- Tournez la couronne jusqu'à la date de positionnement.
- Tirez la couronne à la position sortie entièrement et tournez la couronne pour placer le temps désiré.
- Poussez la couronne de nouveau à sa position normale. ① La date et l'heure sont maintenant placées.

Instructions Multifunction

- Tirez la couronne à la position moyenne ② rotation dans le sens des aiguilles d'une montre pour fixer la date.
- Tirez la couronne à la position sortie entièrement. ③ Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre le cycle par des heures pour placer le jour. Placez alors l'heure.
- Poussez la couronne de nouveau à sa position normale. ① La date et l'heure et l'heure sont maintenant placées.

Ajustage du bracelet

- MISE A TAILLE DU BRACELET: SOULEVER – PLACER – RABATTRE

SOULEVER: Soulever le fermoir en plaçant un objet pointu (tourne-vis ou un outil d'ajustage) dans la fente. Soulever le fermoir vers le haut (placer l'outil afin que le fermoir s'ouvre dans la direction du boîtier de la montre). Le cas contraire risquerait d'abîmer le fermoir ①. **PLACER:** Placer le fermoir à la position souhaitée (assurez-vous que le fermoir est placé dans une des encoches à l'arrière du bracelet) ②. **RABATTRE:** Rabattre le fermoir jusqu'au clic ③.

Entretien de votre montre

- Veuillez vous assurer que la couronne est toujours en position normale (enfoncée) avant que la montre soit en contact avec l'eau.
- Dans des conditions normales d'utilisation les joints de votre montre SKAGEN DENMARK® peuvent s'user et devraient être remplacés tous les 2 à 3 ans.
- Pour le service après-vente, veuillez confier votre montre à un dépositaire Skagen Denmark agréé.

Étanchéité

Veuillez vérifier au dos de votre montre SKAGEN DENMARK® pour savoir si votre montre est étanche.

- **PAS ÉTANCHE :** pas de marquage.
- **ÉTANCHE 3 ATM – 5ATM (30 – 50 m de pression):** résiste aux éclaboussures (en lavant les mains ou pluie).
- **ÉTANCHE 10 ATM (100 m de pression) :** utilisable pour la natation mais pas pour la plongée.

- FERMER LE BRACELET :** Placer le crochet du fermoir sur la barre, rabattre le fermoir, fermer le fermoir de sécurité.

Standardanweisungen

- Ziehen Sie die Krone zur mittleren Position heraus ②.
- Drehen Sie die Krone zum Einstellen des Datums.
- Ziehen Sie die Krone komplett heraus ③ und drehen Sie Krone, um die gewünschte Zeit einzustellen.
- Drücken Sie die Krone zurück in ihre Normalstellung. ① Das Datum und die Zeit sind jetzt eingestellt.

Multifunktionsanweisungen

- Ziehen Sie die Krone zur mittleren Position heraus ② drehen Sie nach rechts, zum Einstellen des Datums.
- Ziehen Sie die Krone komplett heraus. ③ Drehen Sie nach rechts zum Einstellen des Wochentages über die Stunden. Stellen Sie dann die Uhrzeit ein.
- Drücken Sie die Krone zurück in ihre Normalstellung. ① Das Datum und die Zeit sind jetzt eingestellt.

Verstellbares Milanaise Band

Anleitung zur Anpassung der Milanaise-Armbänder

- ANPASSEN DES BANDES: ANHEBEN – VERSCHIEBEN – ANDRÜCKEN

ANHEBEN: Platzieren Sie ein kleines Werkzeug (Schlitz-Schraubendreher oder Kürzwerkzeug) im Schlitz auf der Schließe. Heben Sie die Klammer wie abgebildet an (platzieren Sie das Werkzeug so, dass der Griff in Richtung des Uhrengehäuses zeigt). Vorsicht: Abstützen des Werkzeugs an dem geraden Pin kann diesen verbiegen! ①. **VERSCHIEBEN:** Verschieben Sie die verstellbare

Umgang & Wartung

- Stellen Sie sicher, dass die Krone wieder in der normalen Stellung ist, bevor die Uhr in Kontakt mit Wasser kommt.
- Nehmen Sie Ihre Uhr nicht mit in die Dusche, in eine heiße Wanne oder in eine Sauna.
- Unter normalen Umständen, sollten die Dichtungen Ihrer Skagen Denmark Uhr alle 2-3 Jahre erneuert werden.
- Lassen Sie den Service für Ihre Skagen Uhr bei einem unserer autorisierten Fachhändler durchführen.

Wasserresistenz

SKAGEN DENMARK® Uhren besitzen unterschiedliche Stufen der Wasserresistenz. Den entsprechenden Grad Ihrer Uhr finden Sie auf der Rückseite des Gehäuses.

- KEINE WASSERRESISTENZ - Alle Uhren ohne Angaben auf dem Gehäuse.
- WASSERRESISTENZ 3 ATM - 5 ATM (30-45 Meter) - Die Uhr ist geschützt gegen Wasserspritzer und Regen, sollte jedoch nicht in Wasser getaucht werden.
- WASSERRESISTENZ 10 ATM (100 Meter) - Diese Uhren garantieren höchste Wasserresistenz sowohl beim Schwimmen als auch beim Duschen, sie sollten jedoch nicht beim Tauchen getragen werden.

Schließe in die gewünschte Position (stellen Sie sicher, dass die Schließe in eine der Vertiefungen auf der Rückseite des Bandes greift!) ②. **ANDRÜCKEN:** Drücken Sie die Klammer mit dem Schlitz komplett an das Band an – ohne den geraden Pin zum Abstützen zu benutzen und ihn so zu verbiegen ③.

- Um das Band zu sichern, drücken Sie die Schließklappe.

Bitte denken Sie daran, das Band nicht zu eng zu machen- Sie brauchen ca. 0,5 cm Luft damit Sie Ihr Handgelenk ungestört bewegen können.

Istruzioni Std

- Estrarre la corona di regolazione delle lancette e portarla nella posizione centrale ②
- Ruotare la corona per posizionarsi sulla data desiderata.
- Portare la corona nella posizione di massima estensione ③ e ruotarla fino ad impostare l'ora desiderata.
- Riportare la corona nella sua posizione normale ①. Data e ora risulteranno impostate come desiderato.

Istruzioni per orologi multifunzione

- Estrarre la corona fino alla posizione ②. Ruotate la corona in senso antiorario per posizionarsi sulla data desiderata.
- Portare la corona nella posizione di massima estensione ③ e ruotarla in senso orario. Si muoveranno gli indicatori delle 24 ore e dei giorni della settimana, consentendo di posizionarsi sul giorno desiderato. Quindi selezionare l'ora desiderata.
- Ritornare la corona nella sua posizione normale ①. Data, giorno e ora risulteranno impostate come desiderato.

Istruzioni di corretto posizionamento della fibbia di chiusura

- Operazioni: Sollevare-spostare-premere
Sollevare: ponete un piccolo utensile (giravite a testa piatta o qualunque piccolo attrezzo di dimensioni adatte) nella fessura di forma rettangolare del fermaglio. Sollevate il fermaglio (scuro nella figura dimostrativa) posto di fronte al perno (la figura mostra l'esatto posizionamento del giravite). Nel caso si facesse leva con il piccolo utensile o giravite dalla parte opposta, usando il perno di fronte come punto di leva, si potrebbe finire con il piegare il perno stesso.

Cura e manutenzione

- Assicurarsi che la corona delle lancette sia riportata nella sua posizione normale prima che l'orologio venga in contatto con acqua, per qualunque ragione.
- Non indossate l'orologio in caso di doccia, bagno, sauna o altro.
- In normali condizioni d'uso le guarnizioni di tenuta dell'orologio si deteriorano naturalmente e dovrebbero essere cambiate ogni 2-3 anni.
- Fare attenzione che le operazioni di manutenzione siano sempre effettuate presso Centri di Assistenza ufficiali Skagen.

Impermeabilità

Gli orologi Skagen possono avere differenti gradi di impermeabilità. Controllare il reale grado di impermeabilità riportato sul fondello della cassa.

- NON IMPERMEABILE - non è riportata alcuna indicazione sul fondello.
- IMPERMEABILE 3-5 atm - può resistere a spruzzi d'acqua al momento di lavarsi le mani o sotto la pioggia.
- IMPERMEABILE 10 atm - adatto per nuotare in superficie, ma non per immersioni.

Spostare la fibbia scorrevole nella posizione desiderata (assicurarsi che il fermaglio sia posizionato in corrispondenza di una delle scanalature predisposte sul retro del cinturino). Premere il fermaglio con fessura rettangolare, riportandolo in posizione di chiusura. Anche in questo caso non usare il perno di fronte al fermaglio come punto di leva per non rischiare di piegarlo.

- Chiusura del cinturino per indossare l'orologio: porre il gancio sopra il perno ①. Far scattare la fibbia in posizione piana di chiusura ②. Infine chiudete il fermaglio di sicurezza ③.

Instrucțiuni Standard

- Trageți coroana în poziția ②.
- Întoarceți-o înspre înainte până la afișarea datei dorite.
- Trageți coroana în poziția ③ și întoarceți-o până la afișarea orei dorite.
- Împingeți coroana în poziția ①. Data și ora sunt afișate corect.

Instrucțiuni Multifuncționale

- Trageți coroana în poziția ② și întoarceți-o în sensul invers acelor de ceasornic până la afișarea datei dorite.
- Trageți coroana în poziția ③ și întoarceți-o în sens orar pentru a seta ziua. Continuați cu setarea orei.
- Împingeți coroana în poziția ①. Data, ziua și ora sunt afișate corect.

Instrucțiuni pentru ajustarea curelei mesh

A. AJUSTAREA CURELEI: RIDICATI – MODIFICATI - APASATI

RIDICATI: așezați o unelă mică (surubelnita plată sau unelă de ajustare) în spațiul din cataramă. Ridicați telescopul în direcția opusă acului drept (așezați unelă astfel încât manerul acesteia să fie îndreptat înspre carcasă ceasului). Dacă apăsați unelă pe acul drept este posibil să îl îndoiți ①.

MODIFICA: deplasați cataramă ajustabilă către poziția dorită (asigurați-vă că ați poziționat cataramă în unul dintre zimbii de pe spatele curelei) ②.

APASATI: apăsați cataramă pentru închidere – nu utilizați acul drept parghie, pentru a evita îndoirea acestuia ③.

Întreținerea ceasului dumneavoastră

- Coroana ceasului trebuie să se afle în poziția normală de operare înaintea contactului cu apa.
- Nu purtați ceasul la duș, în apă fierbinte sau saună.
- Garniturile ceasului se pot deteriora în condiții normale de uzură și de aceea vă recomandăm să le înlocuiți la fiecare 2-3 ani.
- Vă recomandăm să contactați un centru autorizat Skagen Denmark pentru lucrări de service.

Etanșeitatea

Ceasurile Skagen Denmark au o rezistență variată la apă. Pentru a verifica etanșeitatea ceasului, verificați indicațiile aflate pe spatele carcasei ceasului:

- NU ESTE REZISTENT LA APĂ:** Ceasul nu are nici o inscripție referitoare la etanșeitate.
- REZISTENȚA LA APĂ 3 ATM/5 ATM** (etanș până la 100/150 picioare sau 30/50 metri): Rezistă la ploaie, la stropire sau imersiune accidentală.
- REZISTENȚA LA APĂ 10 ATM** (etanș până la 330 picioare sau 100 metri). Poate fi purtat la înot și plonjări de suprafață dar nu la scufundări.

- ASIGURAREA CLEMEI DE SIGURANȚĂ:** Puneți dispozitivul de închidere peste bara metalică destinată lui. Împingeți clapeta de închidere inscripționată Skagen. Apăsați clema de siguranță.

Общая инструкция

- A. Выдвиньте заводную головку до первого щелчка (положение 2)
- B. Вращайте заводную головку для установки даты
- C. Выдвиньте заводную головку до второго щелчка (положение 3) для установки текущего времени
- D. Верните заводную головку в исходное положение (положение 1)

Инструкция для многофункциональных часов

- A. Выдвинуть заводную головку до первого щелчка (положение 2) вращать заводную головку против часовой стрелки для установки даты
- B. Выдвинуть заводную головку до второго щелчка (положение 3) вращать часовую стрелку для установки даты, далее установить текущее время
- C. Вернуть заводную головку в исходное положение (положение 1)

Инструкция по уменьшению браслета

- A. Уменьшение браслета: приподнимите – передвиньте – зафиксируйте

Приподнимите: вставьте маленькую отвертку (или другой подобный инструмент) в отверстие в застежке. Приподнимите планку в направлении обратном валику застежки (используйте инструмент таким образом, чтобы его ручка смотрела на корпус часов). Нажимая отверткой на валик застежки, можно его погнуть (1). Передвиньте: передвиньте застежку в желаемое положение (убедитесь, что застежка установлена в одно из углублений на обратной стороне браслета) (2). Зафиксируйте: зафиксируйте застежку – не нажимайте на валик застежки, чтобы не погнуть его. (3)

Использование часов

- убедитесь, что заводная головка задвинута, прежде чем часы начнут контактировать с водой
- при использовании в нормальных условиях герметичность часов может снизиться и потребовать обращения в сервисный центр не менее чем через 2-3 года
- обращайтесь по вопросам обслуживания часов только в сертифицированный сервисный центр

Водозащита

Водозащита часов "Skagen Denmark" может быть различной. Для уточнения категории водозащиты Ваших часов проверьте маркировку на задней крышке.

- неводозащитные – маркировка на часах отсутствует
- водозащита 3-5 атмосферы – защита от брызг воды во время мытья рук или дождя
- водозащита 10 атмосфер – подходят для плавания, но не могут использоваться для дайвинга.

- B. Закрывание защитной скобки

Защепите нижнюю часть застежки, защелкните застежку, закройте защитную скобу.

Instrucciones Estándares

- Saque la corona a la posición media. ②
- Gire la corona para ajustar la fecha.
- Saque la corona a la posición completamente extendida ③ y gire la corona para ajustar la hora deseada.
- Empuje la corona de nuevo a su posición normal. ① La fecha y la hora quedan fijadas.

Instrucciones De múltiples funciones

- Saque la corona a la posición media ② girar en sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar la fecha.
- Saque la corona a la posición completamente extendida. ③ gire en sentido de las agujas del reloj hasta completar un ciclo con horas para ajustar el día. Entonces fije la hora.
- Empuje la corona de nuevo a su posición normal. ① La fecha y la hora quedan fijadas.

Instrucciones de Ajuste para Correas Mesh

- PARA AJUSTAR LA CORREA : LEVANTAR – MOVER – PRESIONAR
 LEVANTAR: Poner una herramienta (eje,. Destornillador) dentro de la ranura del cierre. Levantar la pestaña del cierre en sentido contrario de la barra (con la herramienta elevar la pestaña hacia la caja del reloj). No se debe hacer palanca con la herramienta contra el perno que podría doblarse ①. MOVER : ajuste la hebilla a la posición que desee (el cierre tiene que enganchar en una de las muescas detrás de la pulsera) ②. APRETAR / PRESIONAR : Apriete la pestaña hasta que cierre, no utiliza el perno como palanca ya que puede doblarse ③.

El cuidado y el mantenimiento

- Asegurarse de que la corona esté vuelta a la posición de funcionamiento normal antes de que el reloj entre en contacto con agua
- No use su reloj en una ducha, una tina caliente o un Sauna.
- Bajo condiciones normales, los sellos en su reloj de SKAGEN se deteriorarán y pueden necesitar ser substituidos cada 2-3 años.
- Haga mantenimiento de su reloj SKAGEN por un centro de servicio oficial.

Resistencia de agua

Diversos relojes de SKAGEN son hidrófugos a los grados que varían. Controle por favor la parte posterior de su reloj para saber si hay el grado hidrófugo.

- NO WATER-RESISTANT - ninguna marca en el reloj
- Atmósfera de WATER-RESISTANT 3-5 - puede soportar salpicadura de agua mientras se lava las manos o en la lluvia.
- Atmósfera de WATER-RESISTANT 10 - conveniente para natación y snorkeling, pero no debe ser utilizado para saltos.

- Para asegurar la correa/pulso: Hale el gancho por encima del pin. Abroche el cierre plano hasta que cierre, entonces puede cerrar el cierre de seguridad por encima del primero.

Standart Talimatlar

- Kurma kolunu orta konuma kadar çekiniz. ②
- Tarihi ayarlamak için kurma kolunu çeviriniz.
- Kurma kolunu son noktaya kadar çekiniz③ ve istenilen zamanı ayarlayabilmek için çeviriniz.
- Kurma kolunu normal konumuna itiniz ①. Tarih ve saat ayarlanmıştır.

Multifonksiyon Talimatları

- Tarihi ayarlamak için kurma kolunu, saat yönünü tersi istikamette çevirerek orta konuma kadar çekiniz ②
- Kurma kolunu son noktaya kadar çekiniz ③. Günü ayarlayabilmek için kurma kolunu bir tam tur attırarak saat yönünde çeviriniz. Daha sonra saati ayarlayınız.
- Kurma kolunu normal konumuna itiniz ① Tarih, gün ve saatiniz ayarlanmıştır.

Hasır Kayış Ayarlama Talimatları:

A. KAYIŞIN AYARLANMASI: YUKARI KALDIRMA-ILERLETME-BASTIRMA

YUKARI KALDIRMA: Düz tomavidayı(ya da benzer bir ayarlama aletini) toka içerisindeki bar üzerindeki slota yerleştirip sabit pinden uzaklaşacak şekilde yukarı kaldırıp geriye yerleştirin.(1)(böylece tutma yeri kasa tarafında olacaktır.)

ILERLETME: Ayarlanabilir kordonu istediğiniz pozisyona ilerletin. (lütfen tokenın, kordonun arkasındaki ayarlama boşluklarından birine yerleştikten emin olun)(2)

Tedbir ve Bakım

- Saat su ile temasa geçmeden önce kurma kolunun normal çalışma pozisyonunda olduğundan emin olunuz.
- Saatiniz ile duş, sauna ya da jakuziye girmeyiniz.
- Normal şartlar altında saatinizdeki contalar zamanla bozulacaktır ve her 2-3 yıllık dönemde yenilenmesi gerekebilir.
- Skagen saatinizin bakımını resmi bir servis merkezinde yaptırınız.

Su Gecirmeme Özelliği

Farklı SKAGEN saatler farklı seviyelerde su direnci gösterir. Saatinizin su direnci seviyesini öğrenmek için lütfen kasa arkasına bakınız.

- NOT WATER RESISTANT:** saat üzerinde bir ibare yoktur. Suya dayanıklı değildir.
- WATER RESISTANT 3-5 ATM –** el yıkama ya da yağmur sırasında su sıcamalarına karşı dayanıklıdır.
- WATER RESISTANT 10 ATM-** yüzme ya da şnorkelle yüzme için uygundur, fakat dalış için kullanılmamalıdır.

BASTIRMA: Üzerinde slot bulunan barı tekrar eski yerine doğru çevirip bastırarak kapatın.(eğilmeyi önlemek için sabit pin'i kaldırıp olarak kullanmayın)(3)

- Kordonu Sağlamlaştırmak:** Kancayı milin üzerinden çekiniz. Çıt sesi gelecek şekilde yatay tokayı kapatınız, daha sonra güvenlik tokasını kapatınız.

[illegible]

First Name: _____ Last Name: _____

Address: _____

City: _____ State/Province: _____

Zip: _____ Country _____

Phone: () _____

Email Address: _____

Date of Birth: ____/____/____ Gender: F ☐ M ☐
mm dd yyyy

Place of Purchase: City: _____ State: _____ Country: _____

HELP US UNDERSTAND YOU BETTER

What other watch brands do you own: _____

How many Skagen watches do you own: _____

Reason for purchasing your Skagen watch:

☐ I purchased it for myself ☐ I purchased it as a gift ☐ I received it as a gift

☐ Select if you choose not to receive offers from Skagen and Skagen.com.
(Your information will not be shared with other organizations.)

SKAGEN AUTHORIZED SERVICE CENTERS

(as of March 21, 2014)

ALBANIA

Rivaldi Watches
European Trade Center 53
Tirana
T: +355 6820 46110
F: +355 4226 1851
E: shehu_dritan@yahoo.com

ALGERIA

Algeria
ABCO Trading
120 Daily brahim, fôret decar lot n°1
Telephone: ++213 661252358
E: amir@abcodistribution.com

AUSTRALIA

Fossil Australia Service Centre
P.O. Box 6277
Frenchs Forest 2086
Australia
T: 02 8977 8086
T: 1800 818 853 (toll free)
F: 02 8977 8038
E: customercare.au@fossil.com

AUSTRIA

DHL Express (Austria) GmbH
Fossil Repairs Service
Gewerbstrasse 9
A- 5102 Anthering
T: 0810 300 450
F: 0049 / 8661 / 622 7000
E: service@fossil.de

AZERBAIJAN

Baygroup
Nizami 77
1100 Baku
T: 491 77893 3278
E: azar_aliyev@yahoo.de

BANGLADESH

Watches World Ltd.
Union Center,
68/1 Gulshan Ave.,
Gulshan, Dhaka-1212
Bangladesh
T: +88 02 988-5771

BELARUS

Belarus
Clari Viri, Ltd.
Miroshnichenko Str., 14, office 10
220131 Minsk
Belarus

BELGIUM / LUXEMBERG

DHL
Attn. Warranty & Repairs
Woluwelaan 151
1831 Diegem
T: +31 (0) 314 799062
E: customerservice@fossil.nl

BOSNIA

CityTime d.o.o.
Kralja P I Karađorđevića 83
78000 Banja Luka
T: +38751 216 156
E: office@citytime.ba

BRAZIL

Brazil
Orient Relogios Da Amazonia Ltda.
Rua Libero Badaro, 425 – 17º andar – conj. 172
T: (55 11) 3049 7777

BULGARIA

Reaction Ltd.
Kniaz Boris I 47
9000 Varna
E: allaboutwatches@hotmail.com

CANADA

Metro Service Centre - Canada
214 King Street West - Suite #601
Toronto, Ontario
M5H 3S6
T: 1-800-699-0556
E: service@metroservicecentrecanada.ca

CHINA

Fossil Trading (Shanghai) Co., Ltd.
Rm 2504, Grand Gateway Tower II,
3 Hong Qiao Road,
Xu Hui District, Shanghai 200030
China
T: (86)400-820-3126
F: (8621)-6448-2733
E: shanghaicustomerservicegroup2@fossil.com

CYPRUS

Aravidis S.A.
Klissouras Str. 10
54631 Thessaloniki
T: +302310221141
E: sales@aravidis.gr

CZECH REPUBLIC

Klenoty Aurum
Hodinářský servis – 1. patro
U Libeňského pivovaru 10
180 28 Praha 8
T: +420 284 829 163
E: servis@klenotyaurum.cz

DENMARK

Fossil Denmark A/S
Midtager 29
DK – 2605 Broendby
Denmark
T: +45 45883460
E: service@fossil.dk

EGYPT

Link Watches
17 El Shaheed Mahmoud El Ashry St.,
Triumph Sq - Helipolis, Cairo, Egypt
T: (20) 2 2690 0001 / 2
F: (20) 2 2690 0003
E: linkwatches@linkwatches.com

ESTONIA

Oü Megafort
Vanemuise 64-15
50410 Tartu
T: +372 7 337030
E: megafort@megafort.ee

FINLAND

Small Islands Imports Ltd.
Särkiniementie 5 B 27
Helsinki 00210
E: alex@sii.fi

FRANCE

SAV Fossil France
Rue du Martelberg
BP 80023 Monswiller
67701 Saverne Cedex - France
T: +33 3.88.02.18.08
F: +33 3.88.02.18.09
E: sav@fossil.fr

GERMANY

FESCO GmbH
-Service-
DHL Logistiklager/ LDB
Werkstrasse 17
D-77815 Bühl
T: 08661 -622 6054
F: 08661-622 7000
E: service@fossil.de

GREECE

Aravidis S.A.
Klissouras Str. 10
54631 Thessaloniki
T: +302310221141
E: sales@aravidis.gr

HERZEGOVINA

CityTime d.o.o.
Kralja P I Karađorđevića 83
78000 Banja Luka
T: +38751 216 156
E: office@citytime.ba

HONG KONG

Fossil Hong Kong Limited - Watch Service Centre
Shop 3A, 1/F., Manning House
38- 48 Queen's Road Central
Hong Kong
T: (852) 2530 0660
F: (852) 2530 0320

HUNGARY

KZM LTD.
Millenium Watch Service
Pesti Barnabás utca 4. 1em. 31
1052 Budapest
T: 00-36-1-341-1042
E: szerviz@chrono-kft.com

ICELAND

Mari Time EHF.
Skipholti 50 B
105 Reykjavik
T: +354 511 5500
E: thormar@maritime.is

INDIA

Fossil India Pvt. Ltd.
621, 12th Main,
HAL II Stage, Indiranagar,
Bangalore 560 008
India
T: +18604253747
F: +91 80 2521 6399
E: service.in@fossil.com

INDONESIA

Watch Care Centre
Menara Sudirman Level 8
Jl. Menara Sudirman Kav. 60
Jakarta 12190
Indonesia
T: +62 21 29272744
F: +62 21 29272745

IRAQ

Al Yasra Gen Trading CO
Otime Service Center
Majidi Mall
Erbil, Iraq
T: +066-2648404

ISRAEL

Icon Fashion Accessories Ltd.
LECHI 25
51201 Bnei-Brak
T: 972-3579-9993
E: office@be-icon.com

ITALY

For information about the closest
Authorized Fossil Service Center
please contact:
Per informazioni riguardo il Centro
Assistenza Autorizzato FOSSIL più
vicino prego rivolgersi:
T: +39 0444 955955
F: +39 0444 955956
E: info-consumatori-italy@fossil.com

JAPAN

Fossil Japan Repair Center
Yasuda A building 2F, 3-9
Moriya-cho Kanagawa-ku
Yokohama, 221-0022
Japan
T: 03-5992-4611
F: 045-450-6243

KAZAKHSTAN

Peregrine Co. LTD.
Abilay Khan Ave. 27 - 52
050091 Almaty
T: +7 7327 272 90 00
E: maria.shelepova@peregrine.kz

KOREA

Fossil (Korea) Limited
6F Samik B/D,50
Nonhyun-dong, Kangnam-ku,
Seoul, Korea
T: 02-2156-0600

KOSOVO

IAS Group
Bulevardi I Pavaresise
60000 Gjilan
Kosovo
T: +377 44 870 590

KUWAIT

Al Yasra Fashion Otime Service Center
Marina Mall
Salmiya, Kuwait
T: +965-2-2244515
F: +965-2-2249301
E: a.mullachery@alyasra.com

LATVIA

Cosmoss SIA
Office: Brivibas gatve 202
1039, Riga
Service: Perses iela 16
1011 Riga
T: +371 25541017
E: info@skagen.lv

LEBANON

Romance
P.O. Box 773
Fattal building, Jisr el-Wati (Sin el-Fil)
Lebanon / Beirut
T: +961 1 512002 ext 337-340
E: gkairouz@fattal.com.lb

LITHUANIA

UAB Krol Watch Group
Pransiskonu g. 8/Sv. Mykalojaus 7-23
01017 Vilnius
Lithuania
T: +370 636 85867; +370 5 261 0550
E: agne@krol.lt

MACEDONIA

Leather Line
Sava Kovacevic 68 1/7
1000 Skopje
Macedonia
T: +38922465520
E: leather.line@t-home.mk

MALAYSIA

Fossil Time Malaysia Sdn Bhd
Suite 14.02, 14th Floor Menara Atlan
161B, Jalan Ampang
50450 Kuala Lumpur
T: 603-2180 6688

MALTA

Watch Clinic Repair Centre
Triq B.Bontadini
Birkirkara
T: 21472980
E: johnm@unpsd.com

MAURITIUS
Mad's Watch Company LTD
Caudan Waterfront
Port-Louis
Telephone: 00230/263 4096
E: dorine@isen.mu

MEXICO
Global Time
R.F.C. SRG-12061144A
Chimalhuacan #3574
Torre A Lado B
Colonia Ciudad del Sol
45050 Zapopan Jalisco
T: (33).31.21.60.64
E: servicio@fossil.com.mx

MEXICO
Global Time
R.F.C. SRG-12061144A
Ejercito Nacional # 539 Piso 8
Col. Granada
Del Miguel Hidalgo
11520 Mexico, DF
T: (55).56.11.04.56
T: (55).56.11.63.47
E: servicio@fossil.com.mx

MEXICO
Global Time
R.F.C. SRG-12061144A
Hidalgo # 480, PTE L-3
Cto. Com. Plaza Dorada
Col Centro
64000 Monterrey, N.L.
T: (81).89.89.86.33
T: (800).727.86.54
E: servicio@fossil.com.mx

MOROCCO
2Nie
2nd floor apt. 4
16 Kassar Street Maarif
20000 Casablanca
T: +212 61 08 54 76
E: 2nie.ma@gmail.com

NETHERLANDS
Team for Logistics
Attn. Warranty & Repairs
Boekweitstraat 81
2153 GK Nieuw Vennep
T: +31 (0) 314 799056
E: customerservice@fossil.nl

NEW ZEALAND
Fossil NZ Ltd
Unit G, 45 Arrenway Drive
Rosedale 0632
Auckland
New Zealand
T: 64-9-477-0159

NORWAY
Heier Urmakerverksted
Postboks 64
NO-1914 Ytre Enebakk
Norway
T: +47 64 92 61 53
E: servicenorway@online.no

PAKISTAN
Brand Merchants Co.
128/4M, 1st Floor,
Quaid-e-Azam Industrial State,
Sheikh Muhammad Riaz Road, Lahore
Pakistan
T: +92 423 521-3458

PHILIPPINES
Time Check Service Center
G/F 6750 Retail Arcade, Ayala Center
Ayala Avenue, Makati City
Philippines
T: (632) 478-6167
F: (632) 478-6169
E: timecheck.6750@gmail.com

POLAND
Brand Watches Poland SP. Z. O. O.
UL. Baletowa 29
02-867 Warszawa
T: +48 22 250 88 55
E: biuro@brandwatches.pl

ROMANIA
B & B Collection SRL
Unirea Shopping Center,
P-ta. Unirii Nr.1, Sector 3
Parter, aripa Splai
Bucharest, ROMANIA
T: +40.21.303.03.65
E: service@bbcollection.ro

RUSSIA
Akvamarin
LIT. A, P. 60N
Bukharetskaya Str. 118/1
192288 Saint Petersburg
E: morikont@gmail.com

SAUDI ARABIA

Alyasra Fashion (OnTime)
Prince Naser Bin Abdul Aziz Street,
Behind Guthmi Furniture,
Khurais Road, Rawda Dist.
Riyadh, KSA
T: +966 1 2572095
E: anwarul@alyasra.com

SERBIA / MONTENEGRO

BPM Export - Import
Kneza Milosa 16
11120 Belgrade 35
T: +381 11 362 0427
E: bpm@bpmwatches.com

SINGAPORE

Fossil Singapore Pte Ltd
51 Bras Basah Road
#08-07 Manulife Centre
Singapore 189554
T: 65 6431 8100

SLOVAKIA

Montre S.R.O
Seberiniho 1
82102 Bratislava
T: +421 243 631 303
E: info@montre.sk

SLOVENIA

Gospodsvetska 5
1000 Ljubljana
T: +386 1 200 3100
E: slowatch@slowatch.si

SOUTH AFRICA

S. Keren Watch Group cc
7 Liddle St, Victoria Junction, Green Point
8005 Cape Town
T: +27 21 418 0045 204
E: contact@keren.co.za

SWEDEN

Fossil Sweden AB
P.O. Box 5193
SE - 402 26 Göteborg
Sweden
T: +46 31 719 45 00
F: +46 31 719 45 99
E: servicecenter@fossil.com

SWITZERLAND

Fossil Switzerland GmbH
Kägenstrasse 18
CH-4153 Reinach
T: +41 61 560 99 00
F: +41 61 560 99 02
E: customerservice-ch@fossil.com

TAIWAN

Fossil (Asia) Holdings Ltd.
Taiwan Branch
5F, NO.221
Zhongxiao East Rd., Sec.4
Taipei, Taiwan
T: (886)2 8773 9911
F: (886)2 8771 4477

THAILAND

Thong Sia (Thailand) Limited
347, 349 Muang Thong Thani, Bondstreet Road,
Bangpood Subdistrict, Pakkred District
Nonthaburi 11120 Thailand
T: +662 984 0888
F: +662 984 0779
E: cs@citychain.co.th

TUNISIA

ABCO Distribution
Bis Avenue de L'uma 62
Immeuble Nesma, Apt. B 32
2036 Ariana
T: +216 71 942 558
F: +216 71 942 558
E: amir@abcodistribution.com

TURKEY

Saat Ve Saat San Ve Tic A.S.
Noramin Is Merkezi
Maslak Mah. Buyukdere Cad. 237/D
34398 Sisli - Istanbul
T: +90 212 444 7228-0
E: saat@saatvesaat.com

UKRAINE

JV Deka Ltd.
Gurova Avenue 13
83000 Donetsk
T: +380 62 355 1344
E: dav@deka.ua

UNITED ARAB EMIRATES

Time Bridge fzco
Dubai Airport Free Zone, Unit G21
PO 293706 Dubai
T: +971 4 299 33 00
F: + 971 4 299 33 11
E: info@timebridge.ae

UNITED KINGDOM

Fossil UK Service Centre
PO Box 7296
Milton Keynes
MK13 9ZH
T: 08444 123 277 option 1
E: ukenquiries@fossil.com

UNITED STATES OF AMERICA

Metro Service Center - Attn: Repairs
10615 Sanden Drive
Dallas, Texas 75238-1720
T: 800-842-8621

VIETNAM

Scandinavian Watch Design Company
B6, Group 111, Hoang Cau Street
Dong Da District, Hanoi
Vietnam
T: 04 39460886
W: www.skagen.com.vn



www.skagen.com